



## Arrest

nr. 272 868 van 18 mei 2022  
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

**Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN  
Langestraat 46/1  
8000 BRUGGE**

tegen:

**de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen**

### DE WND. VOORZITTER VAN DE XI<sup>e</sup> KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 20 januari 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 20 december 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 11 maart 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 8 april 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HAEGEMAN, die *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN verschijnt voor de verzoekende partij en van attaché M. SOMMEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België is binnengekomen op 7 augustus 2016, diende op 8 augustus 2016 een eerste verzoek om internationale bescherming in. Verzoekers vingerafdrukken werden genomen op 15 april 2016 in Zwitserland (Eurodac). Op 11 oktober 2016 werd de beslissing genomen tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 26<sup>quater</sup>), omdat Italië verantwoordelijk was voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

1.2. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België opnieuw is binnengekomen op 25 september 2017, diende op 26 september 2017 een tweede verzoek om internationale bescherming in. Verzoekers vingerafdrukken werden genomen op 29 maart en 25 oktober 2016 in Italië (Eurodac).

Op 5 januari 2018 werd de beslissing genomen tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 26<sup>quater</sup>), omdat Italië verantwoordelijk was voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

1.3. Verzoeker diende op 2 september 2019 een derde verzoek om internationale bescherming in. Zijn vingerafdrukken werden genomen op 19 mei 2018 in Duitsland en op 3 augustus 2018 in Frankrijk (Eurodac).

1.4. Op 20 december 2021 nam de commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 21 december 2021 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 02/09/2019  
Overdracht CGVS: 24/06/2020*

*U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) op 2 juni 2021 van 13u14 tot 16u57, bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, Meester Oger, loco Meester Chatchatrian, was aanwezig gedurende het volledige persoonlijk onderhoud.*

#### *A. Feitenrelaas*

*U verklaarde te zijn geboren in de stad Qoryoley, in de provincie Lower-Shabelle, in Zuid-Somalië, en te behoren tot de clan Ashraf. U heeft uw hele leven in de stad Qoryoley gewoond. U heeft acht jaar onderwijs genoten en u ging vier jaar naar de Koranschool. Uw vader was landbouwer en uw moeder had een winkel. U heeft zelf nooit een beroep uitgeoefend. Omdat u behoort tot een minderheidsclan, werden de velden van uw familie soms afgenomen door de Abgal-clan [subclan van de Hawiye-clanfamilie].*

*Nadat u hoorde dat uw vaders veld was afgenomen, hielp u uw moeder in de winkel. Toen u op een avond aan het einde van de maand oktober 2013 de winkel had afgesloten, werd u onder dwang meegenomen door twee leden van de islamitische terreurorganisatie Al-Shabaab. U werd vasgebonden en geblinddoekt, en naar een kamp gebracht op een onbekende plaats. U verbleef er met andere jongeren. De volgende dag werden de namen van de aanwezige jongeren genoteerd en werd gezegd dat jullie leden dienden te worden van Al-Shabaab. U zou daartoe een training krijgen. Wanneer u en een andere jongen brandhout dienden te verzamelen, zagen jullie de kans om te ontsnappen. Jullie liepen enkele uren, maar werden uiteindelijk onderschept. Jullie werden op het hoofd geslagen en wanneer u wakker werd, bleek u vastgebonden aan een paal. U werd geslagen en gefolterd. U werd – onder andere - met een mes gestoken. Uiteindelijk stemden jullie toe om mee te vechten met Al-Shabaab wanneer u hersteld was van uw verwondingen.*

*Op de elfde dag, vertelde een nieuwe leider van Al-Shabaab dat u en vijf andere jongens naar een betere plaats zouden gaan. U dacht dat u naar Mogadishu zou moeten reizen. U kreeg zware jassen aan en u merkte dat er in de jassen explosieven verborgen zaten. Deze zouden de Al-Shabaab-leden laten springen wanneer u in de buurt van hun doelwit was. U wilde echter geen onschuldige burgers doden en om die reden sprong u in de stad Aw Deeghle van de brug. U kon u vasthouden aan een tak tot de volgende ochtend, wanneer een man u heeft gevonden. Deze man kende een ex-soldaat die erin slaagde de explosieven onschadelijk te maken. U verbleef nog twee dagen bij de man, en ging daarna terug naar Qoryoley. U sliep er bij familieleden. Wanneer u op een ochtend de sleutels van de winkel ging ophalen, bleek dat het huis van uw moeder in brand stond. Zijzelf was ook neergeschoten. Zij overleed aan haar verwondingen, maar uw oom hielp u daarna te vluchten naar Mogadishu. U vluchtte naar een vluchtelingenkamp in Ethiopië, in de buurt van de stad Aw Barre.*

*Op 24 januari 2016 verliet u Ethiopië en reisde u via Soedan en Libië, naar Italië. U reisde daarna naar Zwitserland en u heeft er op 15 april 2016 een verzoek om internationale bescherming ingediend. U zou er echter naar Italië worden teruggeleid en om die reden vertrok u naar België. U diende in België een verzoek tot internationale bescherming in op 8 augustus 2016, nadat u in het gesloten centrum van Merksplas was geplaatst. U werd echter teruggeleid naar Italië, maar u reisde daarna onmiddellijk terug naar België en vroeg er een tweede keer internationale bescherming, namelijk op 26 september 2017. U bent vrijwillig teruggekeerd naar Italië, aan het begin van het jaar 2018. Nadien vroeg u nog internationale bescherming aan in Duitsland [dd.19/5/2018] en Frankrijk [dd.3/8/2018], maar uiteindelijk diende u een tweede volgende verzoek in, in België, en dit op 2 september 2019.*

Gezien uw vervolgingsmotieven nog niet ten gronde werden gehoord in België, werd uw tweede volgende verzoek door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) ontvankelijk verklaard, en dit op 10 juli 2020.

## B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging heeft, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade loopt, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U stelde dat u afkomstig bent uit de stad Qoryoley, in de provincie Lager-Shabelle, in Zuid-Somalië en dat u de Somalische nationaliteit heeft (zie notities CGVS, p.5, p.7 en p.10). U vreest de islamitische terreurorganisatie Al-Shabaab omdat u door hen gedwongen werd gerekruteerd en onder dwang een bomaanslag diende te plegen (zie notities CGVS, p.25-27). Echter, zoals hieronder zal worden besproken, rijzen er ernstige twijfels bij uw beweerde Somalische herkomst.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS, p.3), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming. In casu werd het hiernavolgende vastgesteld.

Echter, kan om verschillende redenen volstrekt geen geloof gehecht worden aan uw Somalische herkomst, en bijgevolg evenmin aan de door u opgeworpen problemen die zich zouden hebben voorgedaan in Somalië, en zich zouden voordoen bij terugkeer naar Somalië. Uit hetgeen volgt, is dan ook enkel te concluderen dat u compleet geen zicht geeft op uw werkelijke geboorteplaats en herkomst. Uw opeenvolgende misleidende verklaringen en uw vele aliassen in verschillende Europese landen (zie verder) ondermijnen dan ook ten stelligste de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen. U kan niet aannemelijk maken daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Qoryoley, in de provincie Lager-Shabelle, Somalië.

Vooreerst, dient opgemerkt dat de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen ernstig wordt ondermijnd door het feit dat u in België – en Europa – verschillende aliassen heeft gebruikt.

*U heeft in verschillende Europese landen verzoeken tot internationale bescherming ingediend en het is hoogst opvallend dat u daarbij telkens andere namen, nationaliteiten of geboortedata en – plaatsen opgaf. Deze vaststellingen ondergraven dan ook ten stelligste de algemene geloofwaardigheid van uw verklaringen.*

*Zo bleek u bij aankomst in Zwitserland, in het jaar 2016, een andere naam en nationaliteit te hebben opgegeven dan deze die u verklaarde voor de asielinstanties in België. Volgens objectieve informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, heeft u op 15 april 2016 een verzoek tot internationale bescherming ingediend in Zwitserland (zie Eurodac Search Result, in administratieve dossier, blauwe map). De Zwitserse autoriteiten poogden u terug te leiden naar Italië in het kader van de Dublinwetgeving (zie document Dublinet, Zwitserse asiendiensten, in administratief dossier, blauwe map). Uit het document dat de Belgische asielinstanties van Zwitserland ontvingen, kan worden afgeleid dat u bij de Zwitserse asiendiensten bekend staat onder drie aliases gelinkt aan uw vingerafdrukken. Bij elk van deze aliases is er een verschil in naam, geboorteplaats, geboortedatum of nationaliteit [Somalische of Ethiopische] te bemerken. Zo bent u bekend onder de naam K.O., geboren op 24 februari 1999 in Somalië, maar ook als K.O. geboren in Ethiopië. Een derde alias bevat dezelfde naam als degene die u opgaf in België, maar opnieuw de geboorteplaats Ethiopië, en opnieuw een andere geboortedatum, namelijk 1 januari 1998. In België, gaf u in het kader van uw initiële verzoek om internationale bescherming, in het jaar 2016, aan dat u zeventien jaar oud was (zie Verklaring DVZ, in dossier (...), in administratieve dienst), echter werd vastgesteld door de Dienst Voogdij dat u ouder was dan achttien jaar, en er werd geschat dat u zou zijn geboren in het jaar 1997 (zie document Dienst Voogdij, in administratief dossier, blauwe map). Uiteindelijk, stelde u in het kader van uw tweede volgende verzoek, in het jaar 2019, dat u de naam “Y.” wil laten vallen, omdat uw werkelijke naam K.M.H. is (zie Verklaring DVZ, in administratieve dossier (...)Y). Het dient opgemerkt dat de verklaringen die u heeft afgelegd over uw identiteit en nationaliteit, - voor zowel de Belgische asielinstanties als de Zwitserse – absoluut opvallend tegenstrijdig zijn. Deze tegenstrijdigheden manifesteren zich op essentiële punten die de kern van uw verzoek om internationale bescherming uitmaken, zoals uw identiteit, nationaliteit en geboortedatum. U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud dan ook geconfronteerd met uw tegenstrijdige verklaringen, maar er kan enkel worden vastgesteld dat u volhardde in uw misleidingen. Wanneer u werd gevraagd of u in Zwitserland dezelfde persoonsgegevens heeft opgegeven als in België, antwoordde u dat uw leeftijd anders kan zijn, maar dat u dezelfde naam heeft gegeven (zie notities CGVS, p.10). In een poging uw frauduleuze verklaringen te verdoezelen, haalde u zelf aan dat u geschokt was wanneer u zag dat de Zwitserse autoriteiten de Ethiopische nationaliteit hadden neergeschreven. U stelde dat u deze nationaliteit kreeg omdat u een vluchtelingenkaart had afgegeven uit een kamp in Ethiopië. Om die redenen zeiden de Zwitserse autoriteiten dat u van Ethiopië was. Deze verklaringen zijn echter allesbehalve geloofwaardig. Ten eerste, gaf u wel degelijk ook een andere naam op dan in België. Ten tweede, kan absoluut niet worden aangenomen dat de Zwitserse autoriteiten er zo maar van zouden uitgaan dat u de Ethiopische nationaliteit heeft, zonder dat u daar enige inspraak in heeft. Meer nog, de kopie van de vluchtelingenkaart die u heeft afgegeven – en die volgens uw verklaringen de oorzaak is van de verwarring omtrent uw nationaliteit – vermeldt duidelijk dat u de Somalische nationaliteit heeft (zie administratieve dossier, groene map). Er werd dan ook gevraagd om welke redenen de Zwitserse autoriteiten zo maar zouden veronderstellen dat u de Ethiopische nationaliteit heeft, terwijl u de Somalische nationaliteit heeft, maar uw antwoord was allerminst overtuigend (zie notities CGVS, p.10). U stelde dat de politie u heeft onderschept en vroeg waar u vandaan kwam. U zei dat u in een kamp was in Ethiopië en een politieagent zou hebben opgeschreven dat u er werd geboren. U zou het tijdens het kleine interview in Zwitserland hebben aangegeven, maar Zwitserland verlaten hebben alvorens de verandering werd doorgevoerd. Het dient opgemerkt dat uw verklaringen absoluut bij de haren getrokken zijn. Dat uw nationaliteit in Zwitserland verkeerd geregistreerd zou staan omdat een politieagent per ongeluk had opgeschreven dat u in Ethiopië geboren was, is danig weinig aannemelijk en is daarenboven geen verschoning voor de verschillen in naam tussen de gegevens in België en Zwitserland. U werd geconfronteerd met het feit dat u eveneens een andere naam opgaf in Zwitserland, maar u ontkende dit ten stelligste en zei dat enkel de schrijfwijze zou kunnen verschillen (zie notities CGVS, p.10). Wanneer u werd gezegd dat u de naam K.O. heeft vermeld in Zwitserland, antwoordde u dat “Ogaden” de regio is waar het vluchtelingenkamp is gelegen en dat deze clan [Ogaden] er ook leeft. U voegde eraan toe dat een soldaat u een kaart gaf en dat u moest aanduiden waar u woonde. U diende aan te duiden waar u woonde, aangezien de soldaat nog nooit van die regio [Ogaden] had gehoord. Dit deed u en zo is – volgens u – het misverstand ontstaan. Opnieuw, dient opgemerkt, dat deze verklaringen absoluut geen hout snijden. Dat uw naam en nationaliteit verkeerdelijk zouden zijn geregistreerd bij de Zwitserse asielinstanties, enkel en alleen omdat een politieagent en een soldaat een fout zouden hebben gemaakt, is danig weinig aannemelijk. Bovendien is het überhaupt niet geloofwaardig dat u zou moeten aantonen op een kaart waar u woonde, en dat op basis daarvan de conclusie werd getrokken dat uw familienaam*

“Ogaden” betreft en uw nationaliteit de Ethiopische is. Er kan dan ook enkel geconcludeerd worden dat uw verklaringen fundamenteel frauduleus zijn, en dat zij de algehele geloofwaardigheid van uw herkomst uit Somalië absoluut ondermijnen. U werd dan ook geconfronteerd met het feit dat u de waarheid dient te zeggen, en dat u dient aan te geven dat u Ethiopiër bent als dat het geval is, maar u antwoordde – plotsklaps - dat uw ouders zijn geboren in Ethiopië, maar dat u een Somaliër bent (zie notities CGVS, p.11). Gezien u zei dat uw ouders uit Ethiopië afkomstig zijn, werd u opnieuw aangemaand de waarheid te vertellen over uw nationaliteit. Zo werd gesteld dat u niet kan worden geholpen in verband met uw problemen als u de Ethiopische nationaliteit heeft, maar er toch bij blijft de Somalische te bezitten. U stelde echter opnieuw dat u van Somalië bent en dat u slechts twee jaar in Ethiopië heeft verbleven. U voegde er – zeer merkwaardig – aan toe dat u toen wenste dat u een Ethiopiër was, omdat er vrede was in Ethiopië en omdat Ethiopiërs beter zijn dan jullie [Somaliërs]. U herhaalde dat u niet van Ethiopië bent. In deze, dient vastgesteld, dat u herhaaldelijk geconfronteerd werd met uw weinig geloofwaardige verklaringen en herhaaldelijk de kans kreeg om de waarheid te vertellen omtrent uw nationaliteit en herkomst. U greep echter geenszins één van deze kansen. Bijgevolg, dient opgemerkt dat u moedwillig misleidende verklaringen heeft afgelegd voor de Belgische [en Zwitserse] autoriteiten, hetgeen enkel afbreuk doet aan de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen. U geeft absoluut geen zicht op uw werkelijke identiteit en nationaliteit – hetgeen uw nood aan internationale bescherming danig ondermijnt.

Voorts, manifesteerde uw misleidende houding zich niet enkel in uw verklaringen, ook de documenten die u heeft afgegeven zijn duidelijk bedrieglijk. U heeft immers twee kopieën neergelegd van de vluchtelingenkaart die u – volgens uw verklaringen - verkreeg wanneer u in het vluchtelingenkamp Aw Barre, in Ethiopië verbleef (zie notities CGVS, p.4, p.7-8 – zie administratieve dossier, groene map). De twee kopieën vertonen dezelfde foto, dezelfde naam [K.Y.H.] en dezelfde nationaliteit [Somali]. Het betreffen kopieën van de vluchtelingenkaart die – volgens uw verklaringen - werd uitgereikt door de UNHCR in Ethiopië, en de gegevens zijn zowel in het Engels als in het Amhaars genoteerd. Het is dan ook danig opvallend dat beide kopieën – die afkomstig zouden moeten zijn van dezelfde kaart - andere gegevens vertonen. Zo is, ten eerste, het IO-nummer op de beide kopieën verschillend. Ten tweede, komen de Ethiopische data van beide kaarten absoluut niet overeen. Zo staat op beide kaarten het jaar “1997” genoteerd als uw geboortjaar, maar terwijl de ene kopie “1984” vermeldt als equivalent in de Ethiopische kalender, vermeldt de andere “1989” – hetgeen absoluut niet klopt gezien de Ethiopische kalender slechts zeven tot acht jaar verschilt met de Gregoriaanse. Verder, komt ook de afgifte datum op beide kopieën niet overeen, en dit zowel wat betreft de Gregoriaanse als wat betreft de Ethiopische kalender. Op de ene kopie staat immers te lezen dat de kaart u werd afgegeven op 7 mei 2014, terwijl de Ethiopische datum werd neergeschreven als “29 maart [megabit] 2011”, hetgeen absoluut niet klopt met objectieve informatie die aangeeft dat de omgezette Ethiopische datum “29 maart 2006” zou moeten betreffen (zie omzetting naar Ethiopische kalender, in administratieve dossier, blauwe map). Absoluut opvallend is dat de tweede kopie een andere afgifte datum vermeldt, namelijk 21 februari 2015 – hetgeen duidelijk neerkomt op een poging tot misleiding van de Belgische instanties. Bovendien, betreft de omgezette datum in dit geval “14 februari 2007” (zie omzetting in administratieve dossier, in blauwe map) en geenszins “29 maart [megabit] 2007” zoals de kopie van uw vluchtelingenkaart verkeerdelijk vermeldt. Gegeven het geheel aan bovenstaande vaststellingen, kan enkel worden vastgesteld, dat u een poging heeft gedaan om de Belgische asielinstanties te misleiden door deze duidelijk valse documenten neer te leggen in het kader van uw verzoek om internationale bescherming. Gecombineerd met uw weinig geloofwaardige verklaringen die eerder werden besproken, kan enkel worden geconcludeerd dat aan uw verklaringen omtrent uw herkomst en persoonsgegevens absoluut geen geloof kan worden gehecht. Uw weinig geloofwaardige verklaringen en de door u neergelegde - duidelijk bedrieglijke - documenten wijzen enkel op een poging om de Belgische autoriteiten moedwillig te misleiden, en zodoende doen zijn fundamenteel afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit de stad Qoryooley, in de provincie Lager-Shabelle. U werd tijdens het persoonlijk onderhoud geconfronteerd met deze onduidelijkheden en fouten betreffende uw vluchtelingenkaart, maar het enige antwoord dat u kon geven was dat u het niet wist – hetgeen geenszins afdoende is (zie notities CGVS, p.18).

Naast de hierboven gedane vaststellingen, kan ook om andere redenen geen geloof worden gehecht aan uw verklaringen omtrent uw herkomst uit Zuid-Somalië. Het dient immers opgemerkt dat uw antwoorden op de vragen over uw regio van herkomst en uw onmiddellijke leefomgeving enkel absoluut ingestudeerd overkomen. Zo bleek u enige kennis te hebben over uw streek van herkomst, namelijk de stad Qoryooley in de regio Lager-Shabelle, maar als die kennis meer in detail werd bevraagd, bleken uw antwoorden allerminst toereikend. Zo bleek u verschillende dorpen in de buurt van Qoryooley te kunnen opnoemen en deze correct te situeren (zie notities CGVS, p.12-13). U kon correct aangeven dat de Shabelle vanuit de stad Janaale naar [de stad] Qoryooley stroomt (zie notities CGVS, p.12 en p.18). Echter, wanneer u meer gedetailleerde vragen over uw streek van herkomst werden gesteld, of gepolst werd naar uw kennis van

kleine plaatsen, bleek u opeens minder op de hoogte van uw onmiddellijke leefomgeving. Uit uw antwoorden, komt dan ook enkel naar voor dat u geen enkel verband legt tussen de door u zelf opgenoemde plaatsen. Gevraagd of u het dorp Lamma Dad kende, antwoordde u ontkennend (zie notities CGVS, p.23). Gevraagd of u het dorp Siimow kende, dacht u dat het een persoon was. Gevraagd welke persoon het dan is, kon u enkel – absoluut vaag – aangeven dat het een belangrijke man is. Gevraagd of Siimow ook de naam is van een dorp, stelde u het niet te weten. U bleek ook de dorpen Ureenow, Talcox en Balley niet te kennen (zie notities CGVS, p.24). Echter, dient opgemerkt, dat verschillende van deze kleine - door u niet gekende – plaatsen veel dicht bij de stad Qoryooley zijn gelegen dan andere plaatsen die u zelf heeft opgenoemd. Volgens de gedetailleerde landkaarten, toegevoegd aan het administratieve dossier (blauwe map), bevindt het dorp Lamma Dad zich immers op slechts 3km afstand van de wijk Hodan in de stad Qoryooley, alwaar u beweerdelijk uw hele leven heeft gewoond (zie notities CGVS, p.11), en vlakbij het door u wél gekende dorp Jasiira [Jazeero] (zie notities CGVS, p.12 en p.19). Ook het dorp dat verder op die weg ligt, namelijk Gaay Warow [Ghaweerow] blijkt door u gekend te zijn (zie notities CGVS, p.12). Dit maakt het des te bijzonder dat u het kleinere plaatsje “Lamma Dad” niet zou kennen, gezien het gesitueerd is tussen deze twee door u gekende en zelf opgenoemde dorpen. U stelde dat deze twee dorpen, Jasiira en Gaay Warow, naar het oosten zijn gelegen, aan de over van de rivier (zie notities CGVS, p.12). Het is dan ook verbazend dat u niet veel later tijdens het persoonlijk onderhoud opeens stelde dat zij de eerste dorpen zijn die u tegenkomt wanneer u vanuit Qoryooley in noordelijke richting zou gaan (zie notities CGVS, p.21), hetgeen absoluut niet klopt met uw eerdere verklaringen en objectieve informatie (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). Volledigheidshalve dient hier opgemerkt dat de dorpen Jasiira en Gaay Warow eerder naar het zuidoosten zijn gelegen dan naar het oosten. Het nabijgelegen dorp Faqayow, op slechts 5km van de stad Qoryooley – richting het zuiden - gelegen, en vlakbij de door u gekende dorpen Gaay Warow en Haduuman [Xaduuman] gelegen, was opnieuw niet gekend door u (zie notities CGVS, p.12 en p.24). U vermeldde dat dit dorp naar het noorden is gelegen [ten opzichte van de stad Qorqooley] en dichtbij het dorp Garaska is gelegen. Echter, het dorp Faqayoooy werd door u duidelijk foutief gesitueerd. Wat betreft het dorp Siimow, dat u niet bij naam herkende, dient opgemerkt dat dit dorp op ongeveer 9km van de stad Qoryooley is gelegen, voorbij het door u gekende dorp Gaay Warow, en dus stroomopwaarts wanneer men de rivier Shabelle zou volgen (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). U verwarde dit dorp kennelijk met het dorp Buulo Siidow, een dorp dat naar het zuiden is gelegen, op 5km van Qoryooley, aangezien u dit dorp [Buulo Siidow] voorbij Gaay Warow situeerde, op de weg naar Janaale (zie notities CGVS, p.24), hetgeen niet het geval is. De dorpen Ureenow en Talcox, die u niet bij naam herkende, liggen beiden naar het zuiden, op respectievelijk 3,5km en 5,5km van uw wijk Hodan gelegen, en beiden liggen op weg naar het door u gekende dorp Hadumaan (zie informatie, toegevoegd aan administratieve dossier, blauwe map). Wat betreft het dorp Balley, dit dorp ligt op ongeveer 5km naar het zuiden van Qoryooley, dichtbij het door u gekende dorp Farxaane [Farhano] (zie notities CGVS, p.12). Het dient dan ook opgemerkt, dat uw kennis danig ondermaats blijkt wanneer u meer in detail over uw onmiddellijke leefomgeving wordt bevraagd. U bleek een overzicht te hebben van de nabijgelegen dorpen van Qoryooley, maar wanneer uw kennis meer in detail werd bevraagd, en gevraagd werd naar kleinere plaatsen en dorpen die dicht bij Qoryooley gelegen zijn, bleek u deze geenszins te kennen. Uw kennis komt in deze dan ook enkel ingestudeerd over, en u geeft geen enkele blijk van een meer doorleefde kennis van uw regio. Deze gebrekkige kennis manifesteert zich eveneens wanneer u het over de stad Qoryooley zelf heeft. Zo werd hierboven reeds gesteld dat u bekend bent met het kanaal Libaan, en uit uw antwoorden blijkt eveneens dat u op de hoogte bent van de twee bruggen die over de Shabelle zijn gelegd. Danig opvallend is dan ook dat u enkel het kanaal Libaan lijkt te kennen, terwijl de stad Qoryooley - en eigenlijk de hele regio - bekend staan om de vele irrigatiekanalen die er al jaren gelegen zijn. Zo kan uit informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier – blauwe map -, worden afgeleid dat er zich wel degelijk verschillende kanalen in de stad of in de buurt van de stad bevinden, zoals de kanalen Yaay, Farhano en Hirji Siidow [naast het door u opgenoemde kanaal Libaan]. Echter, antwoordde u duidelijk ontkennend wanneer u werd gevraagd of u nog andere kanalen kende in Qoryooley en stelde u dat u het zich niet herinnert (zie notities CGVS, p.22). U bleek wel twee bruggen te kunnen opnoemen in Qoryooley, namelijk de witte brug [buundo cad] en de rode brug [buundo gaduud], maar opnieuw bleek uw kennis over de bruggen beperkt tot het weten over hun bestaan. Gevraagd of u zich enige incidenten herinnert in de nabijgelegen dorpen van Qoryooley, vroeg u eerst of de vraag over de buurt ging, om daarna – wanneer de vraag werd herhaald – te stellen dat u zich niets herinnert, maar dat u zich wel herinnert dat de witte brug, op de weg naar Barawe, eens instortte (zie notities CGVS, p.20). U stelde dat er gezegd werd dat leden van Al-Shabaab er explosieven hadden gelegd. Gevraagd of dit [het vernietigen van de brug door de leden van Al-Shabaab] echt gebeurd is, of dat het gewoon werd gezegd, antwoordde u bevestigend, maar zei u dat het niet iets ergs of groot was. U situeerde het incident in het jaar 2011, ongeveer twee jaar voor uw vertrek uit Somalië. Echter, bij een grondig onderzoek van beschikbare informatie, dient vastgesteld, dat er geen melding wordt gemaakt van het vernietigen of instorten van één van de bruggen van Qoryooley

*op het door u vermelde moment. Er werden verschillende incidenten teruggevonden in verband met de brug die plaatsvonden nadat u Somalië reeds zou hebben verlaten, namelijk in de jaren 2014 en later, maar geen enkel dat plaatsvond wanneer u nog in de stad Qoryooley verbleef. Deze vaststellingen wijzen bijgevolg opnieuw op ingestudeerde kennis, gezien u geen verschil kan maken tussen gebeurtenissen waarbij u aanwezig was en gebeurtenissen die plaatsvonden na uw vertrek uit Somalië.*

*Ten slotte, dient opgemerkt, dat u tijdens het persoonlijk onderhoud op een bepaald moment verzaakte aan uw medewerkingsplicht, hetgeen ernstige gevolgen heeft voor de geloofwaardigheid van uw verklaringen. In de loop van het persoonlijk onderhoud werd de kennis van uw onmiddellijke leefomgeving getoetst aan de hand van het bespreken van begrippen en dorpen die een verband hebben met uw regio (zie notities CGVS, p.24). U nam op een bepaald moment een zeer hooghartige houding aan door de protection officer in kwestie te onderbreken, verbaal aan te vallen [in het Engels] en uiteindelijk te weigeren nog enig antwoord te geven. Wanneer u daarop werd aangemaand gewoon de waarheid te vertellen over uw herkomst, bleef u erbij uit de streek van Qoryooley afkomstig te zijn en stelde u dat u de hulp van de protection officer niet nodig had. Het dient opgemerkt dat een dergelijke houding ten opzichte van de Belgische asielinstanties, en een dergelijke reactie op vragen omtrent uw Somalische herkomst, enkel verder afbreuk doen aan de reeds ferm aangetaste geloofwaardigheid van uw verklaringen afkomstig te zijn uit de stad Qoryooley, in Zuid-Somalië. Er kan dan ook geen geloof gehecht worden aan het feit dat u werkelijk uit deze regio afkomstig zou zijn.*

*Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Qoryooley gelegen in de regio Lager-Shabelle, Somalië. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië, kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in de regio Qoryooley heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.*

*De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.*

*De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.*

*U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS [dd.2/6/2021] nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten (zie notities CGVS, p.2).*

*U werd uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan feitelijke herkomst uit Somalië (zie notities CGVS, p.11 en p.24-25). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België (zie notities CGVS, p.2). Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.*

*Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt. Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken.*

*Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.*

### *C. Conclusie*

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”*

## *2. Over de gegrondheid van het beroep*

### *2.1.1. Verzoeker voert een schending aan van de volgende bepalingen:*

*“Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980.  
Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.  
Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.”*

*Na een korte theoretische uiteenzetting, licht verzoeker toe als volgt:*

*“II.1.4 Verwerende partij hecht geen geloof aan de herkomst van verzoekende partij uit het Qoryoley, provincie Lower-Shabelle.*

*Zij verwijt haar eerstens andere verklaringen omtrent haar nationaliteit en identiteit te hebben neergelegd in België en in Zwitserland.*

*Verzoekende partij ontkent niet dat zij een fout heeft gemaakt en uit angst geluisterd heeft naar advies van landgenoten die haar adviseerden haar ware identiteit verborgen te houden zodat zij niet zou worden teruggestuurd naar Somalië. Zij wist niet wie zij kon vertrouwen en vertrouwde dan maar op haar landgenoten. Wat haar geboortedatum betreft, merkt zij op dat zij niet in een ziekenhuis is geboren en haar exacte geboortedatum niet kent: p 5 CGVS*



[Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 5]

*Echter, op het CGVS heeft zij volledig open kaart gespeeld en weldegelijk de waarheid verteld over haar identiteit, nationaliteit en herkomst.*

*Verzoekende partij heeft als een Somalische vluchteling in Ethiopië verbleven, maar heeft de Somalische nationaliteit.*

*II.1.5 Wat de kennis van verzoekende partij betreft, ontkent verwerende partij niet dat zij weldegelijk een uitgebreide kennis heeft over Qoryoley, de omliggende dorpen, de rivier,... maar stelt dat het om ingestudeerde kennis zou gaan - quod certe non. Dergelijke manier van redeneren en motiveren, maakt het voor verzoekende partij onmogelijk om haar herkomst te bewijzen.*

*Immers, wanneer het gehoor erop wordt nagelezen, blijkt al snel dat zij weldegelijk een uitgebreide kennis heeft over Qoryoley:*

*Verwerende partij heeft zij doorheen de beslissing enkel en alleen gebaseerd op de vragen waar verzoekende partij niet helemaal op kon antwoorden en legt een groot deel van het gehoor - en de kennis van verzoekende partij - volledig naast zich neer. Dit is niet ernstig.*

*Immers, wanneer het gehoor van verzoekende partij erop wordt nagelezen, blijkt dat zij weldegelijk bijzonder uitgebreide kennis heeft voor iemand met haar profiel.*

*ZO kon zij haar dorp perfect situeren en wist zij wie er de gouverneur was: p. 4 CGVS*

*[Ibid., p. 4]*

*Verzoekende partij kon - in tegenstelling tot wat verwerende partij beweert - verschillende scholen in Qoryoley opnoemen 6 CGVS*

*Zij kon de omliggende dorpen en steden opnoemen en situeren: p 7 CGVS*

*[Ibid., p. 7]*

*p. 11 CGVS*

*[Ibid., p. 11]*

*p. 12 CGVS*

*[Ibid., p. 12]*

*p. 13 CGVS*

*[Ibid., p. 13]*

*p. 18 CGVS*

*[Ibid., p. 18]*

*Zij vertelde over de droogte: p. 23 CGVS*

*[Ibid., p. 23]*

*Verzoekende partij raakte tijdens het gehoor bijzonder gefrustreerd omdat er geen geloof werd gehecht aan haar herkomst en wilde daarom niet verder antwoorden op de vragen omdat merkte dat de ondervrager er alles aan deed om haar fouten te doen maken en vragen te stellen waarop zij geen antwoord kon geven. Dit betekent niet dat zij niet haar medewerking wilde verlenen, zij zag er het nut niet van in omdat zij toch niet werd geloofd.*

*Wanneer het gehoor erop wordt nagelezen, blijkt hoe uitgebreid haar kennis is, waardoor het werkelijk niet te vatten is hoe verwerende partij haar herkomst in twijfel meent te kunnen trekken.*

*Verwerende partij heeft een tunnelvisie. Zij heeft zich op een aspect gefocust en legt de zeer uitgebreide kennis van verzoekende partij volledig naast zich neer.*

*Verwerende partij heeft zich enkel gefocust op de vragen waarop verzoekende partij niet kon antwoorden en legt het grootste deel van het gehoor - en de vragen waarop verzoekende partij moeiteloos kon antwoorden - naast zich neer. Dit is niet serieus.*

*De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië afkomstig is.*

*II.1.6. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.*

*Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.*

*II.1.7. Ook haar persoonlijke vrees en actuele problemen heeft verzoekende partij uitgebreid uiteengezet. Verwerende partij rept hier met geen woord over. Nochtans heeft verzoekende partij haar problemen en haar vrees duidelijk kenbaar gemaakt: p. 25-26 CGVS*

*[Ibid., p. 25-26]*

*II.1.8. De negatieve beslissing van de verwerende partij is gebaseerd op het feit dat de verwerende partij geen geloof hecht aan het asielrelaas. De verzoekende partij heeft wel degelijk een geloofwaardig asielrelaas en een uitgebreide kennis van haar leefomgeving en afkomst.*

*II.1.9. De thans bestreden beslissing is niet gesteund op daadwerkelijke tegenstrijdigheden of omissies, doch enkel op kleine onbenullige verklaringen. Verzoekende partij heeft hierboven de argumenten van verwerende partij weerlegd en aangetoond waarom zij weldegelijk meent in aanmerking te komen voor internationale bescherming.*

*Verwerende partij is op zijn minst onredelijk te werk gegaan bij de beoordeling van het asielgehoor en asielrelaas van verzoekende partij.*

*II.1.10. Verzoekende partij is wel degelijk afkomstig van Somalië*

*II.1.11. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen.”*

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. Verzoeker slaagt er niet in zijn relaas aannemelijk te maken. Van een verzoeker om internationale bescherming mag redelijkerwijze worden verwacht dat hij de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. Verzoeker heeft de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming. Het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de instantie kan beslissen over dit verzoek. De medewerkingsplicht vereist dus van verzoeker dat hij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle facetten van zijn identiteit, leefwereld en asielrelaas. Van verzoeker worden correcte en coherente verklaringen verwacht en waar mogelijk ook documenten over zijn identiteit en nationaliteit, leeftijd, achtergrond, ook die van relevante familieleden, plaats(en) van eerder verblijf en de afgelegde reisroute.

*In casu* stelt de Raad, in navolging van de commissaris-generaal, vast dat verzoeker in het kader van zijn verzoeken om internationale bescherming in België en Zwitserland tegenstrijdige en ongeloofwaardige verklaringen heeft afgelegd over zijn identiteit, nationaliteit en leeftijd. Daarenboven weet hij middels zijn verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud niet aannemelijk te maken dat hij werkelijk afkomstig is uit Qoryooley, in het district Qoryooley in de provincie Lower Shabelle in Somalië.

Verzoeker voert in zijn verzoekschrift aan dat hij in het kader van eerdere verzoeken leugenachtige verklaringen aflegde over zijn identiteit uit angst om teruggestuurd te worden naar Somalië en op advies van derden. Tijdens zijn persoonlijk onderhoud heeft hij weldegelijk de waarheid verteld over zijn werkelijke identiteit, nationaliteit en herkomst. De Raad merkt op dat dit een loutere *post-factum* bewering betreft in verzoekers hoofde. Vooreerst moet worden opgemerkt dat verzoeker deze redenen niet heeft opgegeven tijdens zijn persoonlijk onderhoud toen hij werd geconfronteerd met zijn tegenstrijdige verklaringen over zijn identiteit en nationaliteit. Daarentegen verklaarde hij nooit een andere naam te hebben vermeld dan degene die hij in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming in België opgaf (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 10). De Raad merkt daarenboven nog op dat dit betoog geen afdoende verklaring, noch verschoning biedt voor verzoekers beweerde misleidende verklaringen in het kader van zijn verzoek in Zwitserland. Er kan van verzoeker, indien hij werkelijk meent dat hij een nood heeft aan internationale bescherming, redelijkerwijze worden verwacht dat hij de Europese instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. ‘Vrees’ kan dan ook geen reden zijn om in het onthaalland onjuiste informatie over zijn identiteit te debiteren, noch kunnen achteraf ongunstig gebleken adviezen van derden bedrieglijke verklaringen toedekken. Verzoekers verweer in het verzoekschrift biedt dan ook geenszins een afdoende verklaring, noch verschoning voor de vastgestelde tegenstrijdigheden in verzoekers verklaringen over zijn identiteit.

Verzoeker benadrukt dat hij tijdens het persoonlijk onderhoud verklaarde dat hij zijn exacte geboortedatum niet kende, doch dit biedt geen afdoende verklaring of verschoning voor de vastgestelde tegenstrijdige en ongeloofwaardige verklaringen van verzoeker op dit punt. De Raad wijst er hierbij op dat verzoeker bij het indienen van zijn eerste verzoek in België wel degelijk een exacte geboortedatum opgaf, zijnde 2 augustus 1997 (administratief dossier verzoeker, “1<sup>ste</sup> VIB”, stuk 9, Bijlage 26), en pas later verklaarde zeventien jaar oud te zijn en zijn geboortedatum niet te kennen (*Ibid.*, fax DVZ aan de Dienst Voogdij van 10 augustus 2016). Bovendien legt hij thans kopieën van vluchtelingenkaarten van UNHCR neer die vermelden dat hij geboren werd in 1997 (Documenten voorgelegd door de asielzoeker, stuk 5). Uit het administratief dossier blijkt tevens dat verzoeker in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming in Zwitserland op 13 april 2016 reeds werd onderworpen aan een leeftijdsonderzoek dat vaststelde dat verzoeker negentien jaar of ouder was (Landeninformatie, stuk 6, nr. 7). Dat verzoeker doorheen zijn verzoeken in Zwitserland en België verschillende geboortedata opgaf en bij het indienen van zijn eerste verzoek om internationale bescherming in België plots verklaarde dat hij minderjarig is en zijn geboortedatum niet kende is dan ook, gelet op de voorgaande vaststellingen, geheel niet aannemelijk. Dit toont genoegzaam aan dat verzoeker de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming bewust trachtte te misleiden omtrent zijn identiteit en leeftijd. Dit ondergraaft verzoekers algehele geloofwaardigheid.

Verzoekers bewering dat hij thans tijdens het persoonlijk onderhoud de volledige waarheid heeft verteld over zijn identiteit, nationaliteit en herkomst kan bovendien niet worden aanvaard. Verzoeker gaat eraan voorbij dat hij ook in het kader van zijn derde en huidige verzoek om internationale bescherming in België ongeloofwaardige verklaringen aflegde over zijn identiteit en herkomst. De bestreden beslissing wees er terecht op dat het niet aannemelijk is dat verzoeker tijdens het interview bij de Dienst Vreemdelingenzaken plots aangaf dat hij eigenlijk een andere familienaam heeft (“*Verklaring volgend verzoek*”, stuk 7, p. 1). Verzoeker kan zijn huidige verklaringen over zijn identiteit, nationaliteit en herkomst bovendien niet staven aan de hand van authentieke en geloofwaardige identiteitsdocumenten. Uit de pertinente en correcte motivering in de bestreden beslissing blijkt immers genoegzaam dat verzoeker poogt om de Belgische instanties te misleiden door het neerleggen van niet-authentieke documenten, zijnde de kopieën van UNHCR-vluchtelingenkaarten (Documenten voorgelegd door de asielzoeker, stuk 5). Dit ondergraaft verder verzoekers algehele geloofwaardigheid en de geloofwaardigheid van zijn huidige verklaringen over zijn identiteit en relaas.

Bovendien oordeelde de commissaris-generaal in de bestreden beslissing terecht dat verzoeker middels zijn verklaringen zijn herkomst uit de stad Qoryooley, in het district Qoryooley, in de provincie Lower Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt. Verzoekers verweer tegen de motieven in de bestreden beslissing op dit punt blijft beperkt tot het louter herhalen van zijn verklaringen en het aanvoeren dat geen rekening werd gehouden met zijn uitgebreide kennis van (de situering van zijn dorp, de gouverneur, de scholen, omliggende dorpen en steden, de droogte in zijn regio). Dit doet echter geen afbreuk aan de pertinente en correcte vaststellingen in de bestreden beslissing die op zich toelaten om te besluiten dat verzoeker zijn herkomst uit Qoryooley niet aannemelijk maakt. De Raad wijst er in dit verband op dat de commissaris-generaal en, in beroep, de Raad over een discretionaire bevoegdheid beschikken om te oordelen of de geleverde kennis voldoende is om wat de beweerde herkomst betreft het voordeel van de twijfel toe te kennen. *In casu* blijkt uit de pertinente en correcte motivering in de bestreden beslissing dat verzoeker een oppervlakkige kennis heeft van zijn regio van herkomst, doch, wanneer deze meer in detail wordt bevraagd, zijn kennis lacunair, ingestudeerd en ondoorleefd overkomt. Verzoeker kan, mede gelet op de voormelde vaststellingen met betrekking tot zijn identiteit, dan ook niet aannemelijk maken dat hij werkelijk afkomstig is uit de stad Qoryooley en er steeds verbleven heeft tot aan zijn vertrek naar Europa.

Volgende motivering in de bestreden beslissing is pertinent, correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan een dienstig verweer, integraal overgenomen door de Raad:

*“Echter, kan om verschillende redenen volstrekt geen geloof gehecht worden aan uw Somalische herkomst, en bijgevolg evenmin aan de door u opgeworpen problemen die zich zouden hebben voorgedaan in Somalië, en zich zouden voordoen bij terugkeer naar Somalië. Uit hetgeen volgt, is dan ook enkel te concluderen dat u compleet geen zicht geeft op uw werkelijke geboorteplaats en herkomst. Uw opeenvolgende misleidende verklaringen en uw vele aliassen in verschillende Europese landen (zie verder) ondermijnen dan ook ten stelligste de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen. U kan niet aannemelijk maken daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Qoryooley, in de provincie Lager-Shabelle, Somalië.*”

Vooreerst, dient opgemerkt dat de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen ernstig wordt ondermijnd door het feit dat u in België – en Europa – verschillende aliases heeft gebruikt. U heeft in verschillende Europese landen verzoeken tot internationale bescherming ingediend en het is hoogst opvallend dat u daarbij telkens andere namen, nationaliteiten of geboortedata en –plaatsen opgaf. Deze vaststellingen ondergraven dan ook ten stelligste de algemene geloofwaardigheid van uw verklaringen.

Zo bleek u bij aankomst in Zwitserland, in het jaar 2016, een andere naam en nationaliteit te hebben opgegeven dan deze die u verklaarde voor de asielinstanties in België. Volgens objectieve informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, heeft u op 15 april 2016 een verzoek tot internationale bescherming ingediend in Zwitserland (zie Eurodac Search Result, in administratieve dossier, blauwe map). De Zwitserse autoriteiten poogden u terug te leiden naar Italië in het kader van de Dublinwetgeving (zie document Dublinet, Zwitserse asiendiensten, in administratief dossier, blauwe map). Uit het document dat de Belgische asielinstanties van Zwitserland ontvingen, kan worden afgeleid dat u bij de Zwitserse asiendiensten bekend staat onder drie aliases gelinkt aan uw vingerafdrukken. Bij elk van deze aliases is er een verschil in naam, geboorteplaats, geboortedatum of nationaliteit [Somalische of Ethiopische] te bemerken. Zo bent u bekend onder de naam K.O., geboren op 24 februari 1999 in Somalië, maar ook als K.O. geboren in Ethiopië. Een derde alias bevat dezelfde naam als degene die u opgaf in België, maar opnieuw de geboorteplaats Ethiopië, en opnieuw een andere geboortedatum, namelijk 1 januari 1998. In België, gaf u in het kader van uw initiële verzoek om internationale bescherming, in het jaar 2016, aan dat u zeventien jaar oud was (zie Verklaring DVZ, in dossier 1616369, in administratieve dienst), echter werd vastgesteld door de Dienst Voogdij dat u ouder was dan achttien jaar, en er werd geschat dat u zou zijn geboren in het jaar 1997 (zie document Dienst Voogdij, in administratief dossier, blauwe map). Uiteindelijk, stelde u in het kader van uw tweede volgende verzoek, in het jaar 2019, dat u de naam “Yahya” wil laten vallen, omdat uw werkelijke naam K.M.H. is (zie Verklaring DVZ, in administratieve dossier 1616369Y). Het dient opgemerkt dat de verklaringen die u heeft afgelegd over uw identiteit en nationaliteit, - voor zowel de Belgische asielinstanties als de Zwitserse – absoluut opvallend tegenstrijdig zijn. Deze tegenstrijdigheden manifesteren zich op essentiële punten die de kern van uw verzoek om internationale bescherming uitmaken, zoals uw identiteit, nationaliteit en geboortedatum. U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud dan ook geconfronteerd met uw tegenstrijdige verklaringen, maar er kan enkel worden vastgesteld dat u volhardde in uw misleidingen. Wanneer u werd gevraagd of u in Zwitserland dezelfde persoonsgegevens heeft opgegeven als in België, antwoordde u dat uw leeftijd anders kan zijn, maar dat u dezelfde naam heeft gegeven (zie notities CGVS, p.10). In een poging uw frauduleuze verklaringen te verdoezelen, haalde u zelf aan dat u geschokt was wanneer u zag dat de Zwitserse autoriteiten de Ethiopische nationaliteit hadden neergeschreven. U stelde dat u deze nationaliteit kreeg omdat u een vluchtelingenkaart had afgegeven uit een kamp in Ethiopië. Om die redenen zeiden de Zwitserse autoriteiten dat u van Ethiopië was. Deze verklaringen zijn echter allesbehalve geloofwaardig. Ten eerste, gaf u wel degelijk ook een andere naam op dan in België. Ten tweede, kan absoluut niet worden aangenomen dat de Zwitserse autoriteiten er zo maar van zouden uitgaan dat u de Ethiopische nationaliteit heeft, zonder dat u daar enige inspraak in heeft. Meer nog, de kopie van de vluchtelingenkaart die u heeft afgegeven – en die volgens uw verklaringen de oorzaak is van de verwarring omtrent uw nationaliteit – vermeldt duidelijk dat u de Somalische nationaliteit heeft (zie administratieve dossier, groene map). Er werd dan ook gevraagd om welke redenen de Zwitserse autoriteiten zo maar zouden veronderstellen dat u de Ethiopische nationaliteit heeft, terwijl u de Somalische nationaliteit heeft, maar uw antwoord was allerminst overtuigend (zie notities CGVS, p.10). U stelde dat de politie u heeft onderschept en vroeg waar u vandaan kwam. U zei dat u in een kamp was in Ethiopië en een politieagent zou hebben opgeschreven dat u er werd geboren. U zou het tijdens het kleine interview in Zwitserland hebben aangegeven, maar Zwitserland verlaten hebben alvorens de verandering werd doorgevoerd. Het dient opgemerkt dat uw verklaringen absoluut bij de haren getrokken zijn. Dat uw nationaliteit in Zwitserland verkeerd geregistreerd zou staan omdat een politieagent per ongeluk had opgeschreven dat u in Ethiopië geboren was, is danig weinig aannemelijk en is daarenboven geen verschoning voor de verschillen in naam tussen de gegevens in België en Zwitserland. U werd geconfronteerd met het feit dat u eveneens een andere naam opgaf in Zwitserland, maar u ontkende dit ten stelligste en zei dat enkel de schrijfwijze zou kunnen verschillen (zie notities CGVS, p.10). Wanneer u werd gezegd dat u de naam K.O. heeft vermeld in Zwitserland, antwoordde u dat “Ogaden” de regio is waar het vluchtelingenkamp is gelegen en dat deze clan [Ogaden] er ook leeft. U voegde eraan toe dat een soldaat u een kaart gaf en dat u moest aanduiden waar u woonde. U diende aan te duiden waar u woonde, aangezien de soldaat nog nooit van die regio [Ogaden] had gehoord. Dit deed u en zo is – volgens u – het misverstand ontstaan. Opnieuw, dient opgemerkt, dat deze verklaringen absoluut geen hout snijden. Dat uw naam en nationaliteit verkeerdelijk zouden zijn geregistreerd bij de Zwitserse asielinstanties, enkel en alleen omdat een politieagent en een soldaat een fout zouden hebben gemaakt, is danig weinig aannemelijk.

Bovendien is het überhaupt niet geloofwaardig dat u zou moeten aantonen op een kaart waar u woonde, en dat op basis daarvan de conclusie werd getrokken dat uw familienaam "Ogaden" betreft en uw nationaliteit de Ethiopische is. Er kan dan ook enkel geconcludeerd worden dat uw verklaringen fundamenteel frauduleus zijn, en dat zij de algehele geloofwaardigheid van uw herkomst uit Somalië absoluut ondermijnen. U werd dan ook geconfronteerd met het feit dat u de waarheid dient te zeggen, en dat u dient aan te geven dat u Ethiopiër bent als dat het geval is, maar u antwoordde – plotsklaps - dat uw ouders zijn geboren in Ethiopië, maar dat u een Somaliër bent (zie notities CGVS, p.11). Gezien u zei dat uw ouders uit Ethiopië afkomstig zijn, werd u opnieuw aangemaand de waarheid te vertellen over uw nationaliteit. Zo werd gesteld dat u niet kan worden geholpen in verband met uw problemen als u de Ethiopische nationaliteit heeft, maar er toch bij blijft de Somalische te bezitten. U stelde echter opnieuw dat u van Somalië bent en dat u slechts twee jaar in Ethiopië heeft verbleven. U voegde er – zeer merkwaardig – aan toe dat u toen wenste dat u een Ethiopiër was, omdat er vrede was in Ethiopië en omdat Ethiopiërs beter zijn dan jullie [Somaliërs]. U herhaalde dat u niet van Ethiopië bent. In deze, dient vastgesteld, dat u herhaaldelijk geconfronteerd werd met uw weinig geloofwaardige verklaringen en herhaaldelijk de kans kreeg om de waarheid te vertellen omtrent uw nationaliteit en herkomst. U greep echter geenszins één van deze kansen. Bijgevolg, dient opgemerkt dat u moedwillig misleidende verklaringen heeft afgelegd voor de Belgische [en Zwitserse] autoriteiten, hetgeen enkel afbreuk doet aan de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen. U geeft absoluut geen zicht op uw werkelijke identiteit en nationaliteit – hetgeen uw nood aan internationale bescherming danig ondermijnt.

Voorts, manifesteerde uw misleidende houding zich niet enkel in uw verklaringen, ook de documenten die u heeft afgegeven zijn duidelijk bedrieglijk. U heeft immers twee kopieën neergelegd van de vluchtelingenkaart die u – volgens uw verklaringen - verkreeg wanneer u in het vluchtelingenkamp Aw Barre, in Ethiopië verbleef (zie notities CGVS, p.4, p.7-8 – zie administratieve dossier, groene map). De twee kopieën vertonen dezelfde foto, dezelfde naam [K.Y.H.] en dezelfde nationaliteit [Somali]. Het betreffen kopieën van de vluchtelingenkaart die – volgens uw verklaringen - werd uitgereikt door de UNHCR in Ethiopië, en de gegevens zijn zowel in het Engels als in het Amhaars genoteerd. Het is dan ook danig opvallend dat beide kopieën (...) andere gegevens vertonen. Zo is, ten eerste, het IO-nummer op de beide kopieën verschillend. Ten tweede, komen de Ethiopische data van beide kaarten absoluut niet overeen. Zo staat op beide kaarten het jaar "1997" genoteerd als uw geboortjaar, maar terwijl de ene kopie "1984" vermeldt als equivalent in de Ethiopische kalender, vermeldt de andere "1989" – hetgeen absoluut niet klopt gezien de Ethiopische kalender slechts zeven tot acht jaar verschilt met de Gregoriaanse. (...). Op de ene kopie staat immers te lezen dat de kaart u werd afgegeven op 7 mei 2014, terwijl de Ethiopische datum werd neergeschreven als "29 maart [megabit] 2011", hetgeen absoluut niet klopt met objectieve informatie die aangeeft dat de omgezette Ethiopische datum "29 maart 2006" zou moeten betreffen (zie omzetting naar Ethiopische kalender, in administratieve dossier, blauwe map). (...)” zoals de kopie van uw vluchtelingenkaart verkeerdelijk vermeldt. Gegeven het geheel aan bovenstaande vaststellingen, kan enkel worden vastgesteld, dat u een poging heeft gedaan om de Belgische asielinstanties te misleiden door deze duidelijk valse documenten neer te leggen in het kader van uw verzoek om internationale bescherming. Gecombineerd met uw weinig geloofwaardige verklaringen die eerder werden besproken, kan enkel worden geconcludeerd dat aan uw verklaringen omtrent uw herkomst en persoonsgegevens absoluut geen geloof kan worden gehecht. Uw weinig geloofwaardige verklaringen en de door u neergelegde - duidelijk bedrieglijke - documenten wijzen enkel op een poging om de Belgische autoriteiten moedwillig te misleiden, en zodoende doen zijn fundamenteel afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit de stad Qoryooley, in de provincie Lager-Shabelle. U werd tijdens het persoonlijk onderhoud geconfronteerd met deze onduidelijkheden en fouten betreffende uw vluchtelingenkaart, maar het enige antwoord dat u kon geven was dat u het niet wist – hetgeen geenszins afdoende is (zie notities CGVS, p.18).

Naast de hierboven gedane vaststellingen, kan ook om andere redenen geen geloof worden gehecht aan uw verklaringen omtrent uw herkomst uit Zuid-Somalië. Het dient immers opgemerkt dat uw antwoorden op de vragen over uw regio van herkomst en uw onmiddellijke leefomgeving enkel absoluut ingestudeerd overkomen. Zo bleek u enige kennis te hebben over uw streek van herkomst, namelijk de stad Qoryooley in de regio Lager-Shabelle, maar als die kennis meer in detail werd bevraagd, bleken uw antwoorden allerminst toereikend. Zo bleek u verschillende dorpen in de buurt van Qoryooley te kunnen opnoemen en deze correct te situeren (zie notities CGVS, p.12-13). U kon correct aangeven dat de Shabelle vanuit de stad Janaale naar [de stad] Qoryooley stroomt (zie notities CGVS, p.12 en p.18). Echter, wanneer u meer gedetailleerde vragen over uw streek van herkomst werden gesteld, of gepolst werd naar uw kennis van kleine plaatsen, bleek u opeens minder op de hoogte van uw onmiddellijke leefomgeving. Uit uw antwoorden, komt dan ook enkel naar voor dat u geen enkel verband legt tussen de door u zelf opgenoemde plaatsen.

Gevraagd of u het dorp Lamma Dad kende, antwoordde u ontkennend (zie notities CGVS, p.23). Gevraagd of u het dorp Siimow kende, dacht u dat het een persoon was. Gevraagd welke persoon het dan is, kon u enkel – absoluut vaag – aangeven dat het een belangrijke man is. Gevraagd of Siimow ook de naam is van een dorp, stelde u het niet te weten. U bleek ook de dorpen Ureenow, Talcox (...) niet te kennen (zie notities CGVS, p.24). Echter, dient opgemerkt, dat verschillende van deze kleine - door u niet gekende – plaatsen veel dicht bij de stad Qoryooley zijn gelegen dan andere plaatsen die u zelf heeft opgenoemd. Volgens de gedetailleerde landkaarten, toegevoegd aan het administratieve dossier (blauwe map), bevindt het dorp Lamma Dad zich immers op slechts 3km afstand van de wijk Hodan in de stad Qoryooley, alwaar u beweerdelijk uw hele leven heeft gewoond (zie notities CGVS, p.11), en vlakbij het door u wél gekende dorp Jasiira [Jazeero] (zie notities CGVS, p.12 en p.19). Ook het dorp dat verder op die weg ligt, namelijk Gaay Warow [Ghaweerow] blijkt door u gekend te zijn (zie notities CGVS, p.12). Dit maakt het des te bijzonder dat u het kleinere plaatsje “Lamma Dad” niet zou kennen, gezien het gesitueerd is tussen deze twee door u gekende en zelf opgenoemde dorpen. U stelde dat deze twee dorpen, Jasiira en Gaay Warow, naar het oosten zijn gelegen, aan de over van de rivier (zie notities CGVS, p.12). Het is dan ook verbazend dat u niet veel later tijdens het persoonlijk onderhoud opeens stelde dat zij de eerste dorpen zijn die u tegenkomt wanneer u vanuit Qoryooley in noordelijke richting zou gaan (zie notities CGVS, p.21), hetgeen absoluut niet klopt met uw eerdere verklaringen en objectieve informatie (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). Volledigheidshalve dient hier opgemerkt dat de dorpen Jasiira en Gaay Warow eerder naar het zuidoosten zijn gelegen dan naar het oosten. Het nabijgelegen dorp Faqayow, op slechts 5km van de stad Qoryooley – richting het zuiden - gelegen, en vlakbij de door u gekende dorpen Gaay Warow en Haduuman [Xaduuman] gelegen, was opnieuw niet gekend door u (zie notities CGVS, p.12 en p.24). U vermeldde dat dit dorp naar het noorden is gelegen [ten opzichte van de stad Qorqooley] en dichtbij het dorp Garaska is gelegen. Echter, het dorp Faqayoooy werd door u duidelijk foutief gesitueerd. Wat betreft het dorp Siimow, dat u niet bij naam herkende, dient opgemerkt dat dit dorp op ongeveer 9km van de stad Qoryooley is gelegen, voorbij het door u gekende dorp Gaay Warow, en dus stroomopwaarts wanneer men de rivier Shabelle zou volgen (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). U verwarde dit dorp kennelijk met het dorp Buulo Siidow, een dorp dat naar het zuiden is gelegen, op 5km van Qoryooley, aangezien u dit dorp [Buulo Siidow] voorbij Gaay Warow situeerde, op de weg naar Janaale (zie notities CGVS, p.24), hetgeen niet het geval is. De dorpen Ureenow en Talcox, die u niet bij naam herkende, liggen beiden naar het zuiden, op respectievelijk 3,5km en 5,5km van uw wijk Hodan gelegen, en beiden liggen op weg naar het door u gekende dorp Hadumaan (zie informatie, toegevoegd aan administratieve dossier, blauwe map). Wat betreft het dorp Balley, dit dorp ligt op ongeveer 5km naar het zuiden van Qoryooley, dichtbij het door u gekende dorp Farxaane [Farhano] (zie notities CGVS, p.12). Het dient dan ook opgemerkt, dat uw kennis danig ondermaats blijkt wanneer u meer in detail over uw onmiddellijke leefomgeving wordt bevraagd. U bleek een overzicht te hebben van de nabijgelegen dorpen van Qoryooley, maar wanneer uw kennis meer in detail werd bevraagd, en gevraagd werd naar kleinere plaatsen en dorpen die dicht bij Qoryooley gelegen zijn, bleek u deze geenszins te kennen. Uw kennis komt in deze dan ook enkel ingestudeerd over, en u geeft geen enkele blijk van een meer doorleefde kennis van uw regio. Deze gebrekkige kennis manifesteert zich eveneens wanneer u het over de stad Qoryooley zelf heeft. Zo werd hierboven reeds gesteld dat u bekend bent met het kanaal Libaan, en uit uw antwoorden blijkt eveneens dat u op de hoogte bent van de twee bruggen die over de Shabelle zijn gelegd. Danig opvallend is dan ook dat u enkel het kanaal Libaan lijkt te kennen, terwijl de stad Qoryooley - en eigenlijk de hele regio - bekend staan om de vele irrigatiekanalen die er al jaren gelegen zijn. Zo kan uit informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier – blauwe map -, worden afgeleid dat er zich wel degelijk verschillende kanalen in de stad of in de buurt van de stad bevinden, zoals de kanalen Yaay, Farhano en Hirji Siidow [naast het door u opgenoemde kanaal Libaan]. Echter, antwoordde u duidelijk ontkennend wanneer u werd gevraagd of u nog andere kanalen kende in Qoryooley en stelde u dat u het zich niet herinnert (zie notities CGVS, p.22). U bleek wel twee bruggen te kunnen opnoemen in Qoryooley, namelijk de witte brug [buundo cad] en de rode brug [buundo gaduud], maar opnieuw bleek uw kennis over de bruggen beperkt tot het weten over hun bestaan. Gevraagd of u zich enige incidenten herinnert in de nabijgelegen dorpen van Qoryooley, vroeg u eerst of de vraag over de buurt ging, om daarna – wanneer de vraag werd herhaald – te stellen dat u zich niets herinnert, maar dat u zich wel herinnert dat de witte brug, op de weg naar Barawe, eens instortte (zie notities CGVS, p.20). U stelde dat er gezegd werd dat leden van Al-Shabaab er explosieven hadden gelegd. Gevraagd of dit [het vernietigen van de brug door de leden van Al-Shabaab] echt gebeurd is, of dat het gewoon werd gezegd, antwoordde u bevestigend, maar zei u dat het niet iets ergs of groot was. U situeerde het incident in het jaar 2011, ongeveer twee jaar voor uw vertrek uit Somalië. Echter, bij een grondig onderzoek van beschikbare informatie, dient vastgesteld, dat er geen melding wordt gemaakt van het vernietigen of instorten van één van de bruggen van Qoryooley op het door u vermelde moment.

*Er werden verschillende incidenten teruggevonden in verband met de brug die plaatsvonden nadat u Somalië reeds zou hebben verlaten, namelijk in de jaren 2014 en later, maar geen enkel dat plaatsvond wanneer u nog in de stad Qoryooley verbleef. Deze vaststellingen wijzen bijgevolg opnieuw op ingestudeerde kennis, gezien u geen verschil kan maken tussen gebeurtenissen waarbij u aanwezig was en gebeurtenissen die plaatsvonden na uw vertrek uit Somalië.”*

Derhalve heeft verzoeker op ernstige wijze verzaakt aan de op hem rustende medewerkingsplicht, zoals genoegzaam blijkt uit het voorgaande. Hij weigert aldus op moedwillige wijze klaarheid te scheppen over en maakt het derhalve onmogelijk om een duidelijk zicht te krijgen op zijn identiteit, nationaliteit, profiel, levensomstandigheden en verblijfplaatsen voor zijn vertrek naar Europa en de redenen waarom hij zijn werkelijke land van herkomst heeft verlaten. Door zijn gebrekkige medewerking, verkeert zowel de commissaris-generaal als de Raad in het ongewisse over waar verzoeker voor zijn aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, wanneer en om welke redenen hij zijn werkelijke land of regio van herkomst verliet. Het belang van de juiste toedracht over deze periode kan niet genoeg beklemtoond worden. Het betreft immers de plaats en de tijd waar verzoeker de actoren van zijn vrees situeert. Het is eveneens van essentieel belang voor het onderzoek van de subsidiaire bescherming. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van het relaas raakt en de persoonlijke aspecten van verzoeker betreffen waarover enkel hij de nodige klaarheid kan scheppen, te verhullen, maakt hij bijgevolg zelf het onderzoek onmogelijk naar een eventuele gegronde vrees voor vervolging die hij mogelijk koestert, of een reëel risico op ernstige schade die hij mogelijk zou lopen. Indien verzoeker meent wel degelijk nood te hebben aan internationale bescherming, komt het immers aan hem toe, gelet op de op zijn schouders rustende medewerkingsplicht en bewijslast, de instanties een waarheidsgetrouw en gedetailleerd beeld te geven van zijn verblijfplaatsen en levensomstandigheden voor zijn komst naar België, *quod non*. Aldus kan de verwijzing naar verzoekers herkomst uit Somalië niet volstaan om in zijn hoofde een nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. Verzoeker dient het bestaan van zulke nood immers *in concreto* aan te tonen en kan daarbij niet volstaan met een loutere verwijzing naar de situatie in een bepaald land of een bepaalde regio. Hij dient tevens een verband aan te tonen tussen deze situatie en zijn persoon en blijft hier, gelet op het voorgaande, in gebreke.

Gelet op de bovenstaande determinerende overwegingen die leiden tot het besluit dat verzoeker zijn vrees voor vervolging dan wel reëel risico op ernstige schade niet aannemelijk maakt, is het in de bestreden beslissing opgeworpen motief omtrent zijn gebrekkige medewerking tijdens het persoonlijk onderhoud bijkomstig en niet determinerend. Kritiek op dit overtollig motief kan dan ook niet leiden tot een hervorming van de bestreden beslissing.

Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op zijn asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen. Hij toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar zijn relaas evenmin volstaan. Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Uit de bespreking van verzoekers relaas blijkt dat hij zijn identiteit, nationaliteit, herkomst en reële verblijfssituatie voor zijn aankomst in België niet kan verduidelijken. Verzoeker maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk. Het is niet aan de Raad om hierover te speculeren.

Gelet op het voormelde toont verzoeker ten aanzien van Somalië niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen.

Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

**OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

**Artikel 1**

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

**Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op achttien mei tweeduizend tweeëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP